

378482-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de concepție tehnică – Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

OJ S 105/2026 03/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadtwerke Leipzig GmbH

E-mail: marcus.braeuer@L.de

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Descriere: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation • Verantwortung zur Erlangung der Gesamtkonformität der Anlage / CE Konformität

Identificatorul procedurii: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Identificator intern: 2613A121

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

Clasificare suplimentară (cpv): 71321000 Servicii de proiectare tehnică a instalațiilor mecanice și electrice pentru construcții

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die Nicht-Einreichung des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrags nebst Anlagen führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Alle Bieter, die sämtliche

Eignungskriterien erfüllen, werden für den Erhalt der Anfrage vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Realisierung des Vorhabens setzt das Vorliegen der erforderlichen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen voraus. Zum Zeitpunkt der Einleitung dieses Vergabeverfahrens liegen diese Genehmigungen noch nicht vor. Der Auftraggeber behält sich daher nach Maßgabe der vergaberechtlichen Vorgaben vor, bei Ausbleiben einer oder mehrerer erforderlicher Genehmigungen den Auftrag nicht zu vergeben und das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. im Verhandlungsverfahren einzustellen.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție:

Frauda:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Abaterea profesională gravă:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Activitățile economice sunt suspendate:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Descriere: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen

unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation
Identificator intern: 0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 60 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 12 Monate), Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des AEntG, § 98c des AufenthG, § 19 des MiLoG, § 21 des SchwarzArbG und des §22 LkSorgPflG vorliegen 3. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbungsgemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestkriterium 2.500.000,00 EUR p.a.)

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärungen über die jahresdurchschnittlich technischen Beschäftigten (Projektleiter, Fachingenieure, Fachbauleiter, Bauüberwacher, technische Zeichner) des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbungsgemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Mindestkriterium 20 techn. MA im Jahresdurchschnitt)

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit den (Mindest-) Deckungssummen (jeweils zweifach maximiert p.a.) in Höhe von: - Personenschäden 3,0 Mio. EUR - Sachschäden 3,0 Mio. EUR - Vermögensschäden/sonstige Schäden 3,0 Mio. EUR

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens einer Referenz zur Planung von Großwärmepumpen mit einer Leistung $\geq 10\text{MW}$.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens drei Referenzen zur Objektplanung.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Tragwerksplanung im Stahlbetonbau.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Rohrleitungsplanung.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Planung von Wasserbauanlagen.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung und Nachweis mittels Urkunde der Bauvorlagenberechtigung nach Landesbauordnung.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren des vorgesehenen Projektleiters in der Position als Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren des vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters in der Position mindestens als stellvertretender Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Criteriu: Certificate emise de organisme independente despre standarde de asigurare a calității
Descrierea criteriului de selecție: Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig.

Criteriu: Măsurile pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Bilanzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Kopie

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis geeigneter Planungssoftware für verfahrenstechnische, elektrotechnische und 3D Planungsleistungen (unternehmensbezogenes Eignungskriterium).

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Angebotspräsentation

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Grobkonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preiskriterium

Descriere: Angebotspreis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 15/07/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora

Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und

ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe

Vergabeunterlagen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Acord financiar: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach

Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der

Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB

innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Stadtwerke Leipzig GmbH

Organizația care primește cererile de participare: Stadtwerke Leipzig GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadtwerke Leipzig GmbH
Număr de înregistrare: 10298
Adresă poștală: Arno-Nitzsche-Straße 35
Localitate: Leipzig
Cod poștal: 04277
Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Țara: Germania
E-mail: marcus.braeuer@L.de
Telefon: +49 3411215027
Adresa de internet: <https://www.l.de>
Profilul achizitorului: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion
Număr de înregistrare: fa3a58ee-4dfb-43f5-862d-51eba81b9e49
Adresă poștală: Braustr. 2
Localitate: Leipzig
Cod poștal: 04107
Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Țara: Germania
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +49 3419773800

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 01/06/2026 15:45:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 378482-2026

Numărul ediției JO S: 105/2026

Data publicării: 03/06/2026